

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fuzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Voevodul Mihailu
1. sz. 111

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIARUL KOVÁCS
Ștrada Voevodul Mihailu 1.

Az egészség védelme

Az egészség-re való gondviselés mind jobban terjed napjainkban. Minden országban népfelvilágosító propaganda-előadásokat tartanak az egészség óvásáról és a betegség elleni védekezésről. Angliában legújabbán az egyház vette kezébe az egészség propagálását és pedig oly módon, hogy január 23-át az anglikán egyház az egész ország ünnepévé tette s körlevelében rámutat arra, hogy a nemzet lelke után fontosságban rögtön a polgárok testének egészsége következik. E fontos ügy megérdemli tehát, hogy a jelzett napon az istentisztelet keretében minden lelkipásztor megemlékezzék a fontos ügyről s az egyház papjai így módon és minden lehető más eszköz igénybevételével is, mint az egészség pásztorai működjenek. — Az angol főpap ötletét szavakkal értékelni nem is lehet. A vallás a legerősebb kapocs az emberek között s ennek parancsai a legnagyobb hatóerővel bírtak mindenkor. Mi sem volna természetesebb, mint az, hogy a tiszta lelkiélet tanai mellé a test tisztaságának tiz parancsolatát is beiktassák, hogy az belevesődjék születésétől kezdve a gyermeki lélekbe s elkísérje azt az egész hosszú életutón.

Újabb háborus zaj.

Alig csillapult le a csehszlovák kérdés rendezésével felvert háborus hangulat, a gyarmati igények felvetésével Olaszország szította fel újra a háborus parazsat. Még nem lehet tudni, hogy e parázs nem fog-e lángot vetni? Mindenesetre lesznek ebből bonyodalmak, mert Franciaország hallani sem akar Tunisz és Corzika átengedéséről. A hét külpolitikájának másik feltűnő esemény egy varsói jelentés sznrint hogy Lengyelország és Oroszország újra megállapították a köztük fennálló szerződések teljes érvényességét, melyeket „lojálisan és őszintén” alkalmazni akarnak is. Ezzel kapcsolatosan beszélnek arról is, hogy Beck lengyel külügyminiszter Moszkvába készül.

Nagy fontosságú diplomáciai lépésnek jegyzi fel a világsajtó Ribbentrop német külügyminiszternek párisi látogatását is. Párisban a két ország között teljes barátság jött létre és a megkötött szerződés megalapozta a két birodalom meginduló építő munkáját.

A cégtörvény

A Semnalul illetékes kijelentésekre hivatkozva írja, hogy a cégbejegyzési törvény módosításáról és a kereskedői foglalkozás gyakorlásáról szóló rendeleti törvénynek nincs visszaható ereje. A rendeleti törvény nem érinti a szerzett jogokat s a felsorolt feltételek csak a jövőbeni cégalapításra vonatkoznak, tehát tiszteltben tartja úgy a férfiak, mint a nők szerzett jogait.

A kormány új tervei

Megjelent a cégbejegyzést módosító rendelet

— december 1.0

A kormány a nyáron és ősz folyamán hatalmas tevékenységet fejtett ki pénzügyi, gazdasági, egészségügyi, közigazgatási, katonai, kulturális, mezőgazdasági és más területeken és intézkedéseit erőteljesen léptetve fokozó-fokra életbe, új alapokra helyezte az ország életét. Mult héten a minisztertanács alkalmával újabb bizonyossága adódott a kormány erőteljes munkájának igazolására. Miron Cristea pátriárka miniszterelnök eza kalommal terjesztette elő a kormány új tevékenységi terveinek tizenöt pontját. Az új tervek különösen kulturális, gazdasági, szociális és mezőgazdasági reformokat foglalnak magukban. A helyzet minden egyes tartomány legsürgősebb szükségleteinek kielégítésétől függ. Ezeket a szükségleteket fontosságuk szerint osztályozták.

Erdélyben érvényesíteni fogják azt az elvet, hogy az államnak elővételi joga van a földterületek adás-vételénél.

Bucovinában, ahol a mezőgazdasági válság hangsúlyozottabb a hegyes vidék terméketlensége miatt, intézkedéseket tesznek a földművelő lakosság érdekében, hogy úgy a művelhető, mint a legelő területeket minél jobban kihasználhassák. Tehát a vidéki lakosság gondja képezi a kormány tevékenységének első részét.

București, dec. 10

A Monitorul Oficial közli azt a rendeleti törvényt, amely módosítás célja az volt, hogy a nemzetgazdasági miniszter purifikálni, emelni és fejleszteni akarja a román kereskedelmi elemet, amely most céhekbe fog szervezkedni, tekintve, hogy a multban olyan elemek is szerepeltek, mint kereskedők, akiknek sem kellő felelősségük, sem felelősségérzetük, sem pedig makulátlan becsületük nem volt. Az új rendeleti törvény értelmében a jövőben kereskedelem üzésére engedélyt csak az kaphat, aki megfelel az alábbi feltételeknek:

a) legkevesebb, elvégezze a teljes alsófokú oktatás (hét elem), b) 1—5 évi gyakorlat, megfelelőleg az előtanulmányoknak és annak a szakmának, amelyet a kereskedő gyakorolni akar, gyakorlatnak számít mindazon szolgálatban eltöltött idő, amelyet mint

cégképviselő, megbízott, kereskedősegéd vagy gyakornok töltött el; c) nem üzhethnek kereskedelmet, akiket lopásért, hamisításért, csalásért, rablásért, csempészesért, hamis okmányok felhasználásért, zártörésért, hamis tanusításért, hamis eskü miatt, bizalommal való visszaélésért, sem pedig a közrend, vagy államellenes cselekedetekért, hamis bukásért, tisztességtelen versenyért, hűtlen kezelésért elítéltek. Ezek az intézkedések vonatkoznak a cégjegyzőkre, az igazgatókra, a részvénytársaság vezetőire, a fiókvezetőkre és mindazokra, akik hasonló minősítésben teljesítenek szolgálatot. Mindazoktól, akik fenti követelményeknek nem felelnek meg a törvény által megállapítandó bizottságok visszavonhatják a működési jogot. A vagyonbukottak felelőségei 10 éven át nem üzhethnek kereskedést.

Fenti rendelkezések alól menthesíthetők a falusi kereskedők és az utcai árusok.

A kötelező szakmai gyakorlat megkövetelésétől mentesítést kapnak a kereskedelemügyi miniszter és a kereskedelmi és iparkamarák kedvező véleménye alapján.

A rendeleti törvény 7-ik szakasza előírja, hogy milyen okmányokat kell bemutatni a működési engedély megszerzéséhez. Ez önmagában nem elegendő, mert ehhez még szükség van a kereskedelmi és iparkamara jóváhagyására, amelynek igazolnia kell azt, hogy a vállalat közszükségletet képez. Az okmányokat, valamint a kereskedelmi és iparkamara igazolását a kereskedelmi és iparkamara kormánybiztosához terjesztik elő és ha az nem emel kifogást, akkor az úgy egy bizottság elé kerül, amely a következő tagokból van összeállítva: egy táblabíró, a tartományi helytartóság egy képviselője, vagy a kamara székhely törvényszékének elnöke és a tartomány kereskedelmi kamaráinak egy képviselője, a nemzetgazdasági miniszter egy képviselője, valamint a Banka Naționala képviselője. Ez a bizottság dön végleg a kereskedők működési engedélyei f lett. A bizottság határozatai ellen 15 napon belül fellebbezni lehet.

A nemzetgazdasági miniszter most egy rendeletet adott ki a kereskedők és iparosok segélyegyesületének föllállítására vonatkozólag.

A királyi helytartóságok munkakörének újabb kiterjesztése.

— december 10.

A hivatalos lapban minisztertanácsi határozat jelent meg, amely a munkügyi miniszterium hatáskörének egyrészt is a kormányzóságokra ruházta át. Így a jövőben a tartományi kormányzóság nemcsak a munkabérvitákban hozhat felsőbb fokon döntést s az iparvállalatok működési engedélyeit adja meg, hanem a jövőben az irodák és ipari üzemek záróráját is a tartományi

kormányzóság határozza meg.

A határozatot a minisztertanácsi napló azzal indokolja, hogy a munkaidőt nem lehet országosan szabályozni s annak a hatóságnak, amely ezzel a kérdéssel foglalkozik, ismernie kell azokat a különleges viszonyokat, melyekhez a munkaidőnek alkalmazkodnia kell. Egyidejűleg természetesen a tartományi kormányzóságokra ruházták át a munkaidő betartása feletti felügyeletet is

Titeanu miniszter rádióelőadása

București, december 5.

A „Nemzet órája” című rádió előadás sorozathoz ma szombaton este 8 órakor Titeanu sajtó és propagandaügyi miniszter tartott bevezető előadást. A miniszter hangsúlyozta, hogy a jövőben a „Nemzet órája” a közérdekek együttes megnyilvánulása, a román nemzet gondjainak és örömeinek hű képe és a nemzeti újjászülés érdekében folytatott küzdelem igazi beszámolója lesz, tehát mintegy mérlegül szolgál az elhárításra.

kerülő akadályoknak és az elért eredményeknek.

A „Nemzet órája” ezután nem az idejelmű személyi politikát, hanem az állam politikáját, annak konszolidációs törekvéseit és a tömegek fellendülésének eredményeit fogja jelezni. Körvonalazza az állami törekvések keretében követendő példákat és a közélet minden ágában lajstromozni fogja az elért eredményeket.

318 légionista kijelentette, hogy lemond minden törvényellenes tevékenységről

București, dec. 7.

A belügyminisztérium hivatalosan közli: Az a 318 légionista, akiknek kényszer lakhelyét a vasúti internálótáborban jelölték ki, tudomást szerezve Corneliu Zelea-Codreanu és társai agyonlövéséről, jelentkeztek a tábor parancsnokánál. A légionisták a parancsnok előtt határozott ígéretet tettek arra, hogy alávetik magukat a törvényeknek és minden törvényben tiltott tevékenységtől tartózkodni fognak. Egyben kérték, hogy engedjék meg egy felhívás kibocsátását, a melyet mind a 318-an aláírtak. A felhívás így hangzik:

„Barátok! Éveken át tartó lázongá

sainkra az utóbbi események nagy csendet borítottak. Meg kell békülnünk a sors döntésével. Semminemű fizetéssel nem tartozik senki. Azzal fordulunk valamennyi barátainkhoz és ismerőseinkhez, hogy őrizték meg teljes nyugalmaikat és egy pillanattig se feledjék, hogy az ellenségek a határon túl lesben állanak. Tekintetünket inkább, mint bármikor, irányítsuk a hazára, a nemzetre és a Trón felé.”

A belügyminiszter hozzájárult kérésük teljesítéséhez. Ami pedig helyzetüket illeti, egyelőre elrendelte, hogy jobb bánásmódban részesüljenek. Esetleges szabadonbocsátásuk felől később fognak dönteni.

Szigoruan ellenőrzik a turisztikai illetékek leróvását

A Nemzeti Turisztikai Hivatal felhívja az érdekelt szakmák figyelmét, hogy a turisztikai illetékeket a legpontosabban röjják le, mert azokat ellenőrzik. A turisztikai illeték minden

autóeladással kapcsolatos számlánál 500 lei. A szállodák és penziók minden vendég részére kiállított jegyzék összegének egy százalékát kötelesek befizetni szankciók terhe mellett.

A szabad- és kedvezményes vasuti jegyekre utibélyeg jön

CFR vezérigazgatósága közli, hogy az utak modernizálása végett a jövőben a vasut által kibocsátott szabadjegyek és féljegyes carnetokra utibélyeget fog szedni. A bélyeg összege aszerint változik, hogy a vasuti

carnet mily időtartamra érvényes és az a vasuti pénztárnál vásárolható. A bélyeg nélkül a szabad és kedvezményes jegy érvénytelen, azonkívül az utast 1500 lejre bírságozzák meg.

Apróságok elődeink családi életéből.

A mostan élőnemzedék eltelve azokkal a találmányokkal, amelyek életét napról-napra kényelmesebbé, könnyebben elviselhetőbbé teszik, mindig csak előre tekint. Mindig azon gondolkodik, hogy miféle újabb meglepő dolgokat talál ki a folyton magát örlő emberi elme, amelyek még csodálatosabbak lehetnek, mint a már meglévők. Így alig törődünk azzal, hogy milyen lehetett a régi nemzedékek élete, miféle dolgok érdekelték őket. A régiket is mindenfajta szenvedés éri, küzdelmes napjaik voltak. Ha azonban körülményeik úgy alakultak, szívesen elmélkedtek arról, hogy miként lehet az élet folyását jobbra, bencsesebbé, megelégedettebbé tenni.

Cserei Mihály történetíró történetből cseleti művét lapozgatva, amelyet „maradvány” számára írogatott 1709 hét évre terjedő brassyai kéayszerű tartózkodása végén, sok érdekes elmefuttatással találkozunk. Ezek egyikében a férj és feleség egymáshoz való viszonyára irányozza figyelmét. Egyik-másik észrevétele nemcsak a két és félszázaddal ezelőtti családi viszonyokat mutatja meg a mai embernek, hanem bölcs és talpraesett megjegyzései, utmutatásai most is elfogadhatók. Itt azokat az intellektuális közöljűket, amelyekben a férjeket figyelmezteti a feleségükkel szemben való bánásmódra.

1. Ha feleséged jó, azt becsüld meg. Ha rossz, szenvedd békével fogyatkozásait, mint a bölcs Sokrates, kitől kérdvén, miért

szenvedne feleségitől annyit, azt feleli: azért, hogy otthon magam házában tanuljam a békességes türelmet, mikor kimegyek házamból, úgy könnyebben szenvedhetek másoktól.

2. Feleséged társod legyen, ne asszonyod. Azért vétetett Éva Ádámnak nem fejből, hogy ne parancsoljon a felesége férjének; nem is igaz férfiak társaságában, hanem Andrási Pál companiájában való, kinek házában Simon bíró parancsol. Nem is a lábából vétetett, hogy ne tartsa ura lába kapcájának feleségit, nem emberséges emberek közé való, aki úgy bánik feleségivel, mint rabjával; hanem az oldalából vétetett, hogy ismerje meg minden férfi, hogy a felesége az ő maga hűve, teste, vére, senki a maga testét nem gyűlölte, nem kínoztta, aki nek esze volt. A törökhöz illik feleségit rabul tartani, az angolszokták feleségit asszonyolni. Ha igaz magyar vagy, egyiket se kövesd. A süveg a konty előtt járjon, a konty is a földön ne h verjen.

3. Szeresd igazán feleségedet, mint Christus szerette a maga ecclesiáját s meghalt érte. A Christus élteti, táplálja, ruházza a maga házat. Te is ne szánjad feleséged hasznáért, megmaradásáért, becsületért értékedet, fáradságodot, költségedet; betegségekben gyógyítsd, bánatjában vigasztaljad, nyomorúságában együtt vele tűrj, szenvedj, ruházzad, tápláljad állapotod szerint; hitetlen embernek mondja az olyant Szent Pál, aki maga cselédjeire gondot nem visel, annál inkább feleségire.

4. Ne mocsold, ne szidd szüntelenül, ha szinte néha-néha vét is feleséged, kivált ne verjed, rongáljad, mert a magad testedet

A Magyar Színház bemutakozása

Teljes siker jegyében indult meg az idei szezonnyitás. Minden elfogultság nélkül könyvelhető-e, hogy évek óta nem járt városunkban ilyen minden tekintetben kitogástalan fiatal művészegyüttes mint amely most mutatkozott be. Komoly színészelemekből válogatódott össze és a következő jellemzi: csinos öltözködés, felkészültség, de legfőképpen a kifogástalan szereptudás. A Női szereplők: a finomjátéku és kedves, széphangu Györkös, Kató, a két ragyogó táncu és csupa temperamentum szubrett; Vargha Ilonka és Vörös-marti Lili. Régi ismerőseink: Földes Berta és Mátray Rózi művészsasszonyok. Férfiak: a délceg operett-bonviván: Badócz István, ki már is megnyerte a közönség tetszését; Karácsonyi Miklós, ki pusztán megjelenésével, mint táncos komikus, derűt és kacagást fakaszt. Nem utolsó részen emlékszünk meg Hegedüs Miklósról, aki a társulat tulldója és akinek szép sikerei voltak már e városban. Nagy értékű erősségei még a társulatnak Battyán Kálmán és Kozma Hugó, kik a társulat komoly elemeit képezik és mindkettő már-kát jelent a magyar színház fennmaradásán. Meg kell emlékezzünk még Flóra Jenő táncos bonvivánról, aki szép hangjával egy csapásra meghódította a leányszíveket. Jó Gémesi Imre is a régi kedvencünk. A társulatot kiegészítik: Nagy Lajos jellemszínész, Papp Jenő, Földes Lajos, Baragay József és Sarkadi Mary táncosnő, aki ügyesen táncol, Haraszti Gyulhy Böske, Sugár Gitta s Juhász Jolán.

Támogassuk a színházat!

HETI MŰSOR:

Szombat: „Ide gyere rózsám” sláger operett.

Vasárnap délután: „Nem leszek hálátlan.

Vasárnap este: „Légy enyém, mint régen”

Hétfő: Nincsenek véletlenek,

Kedd: Szonja, orosz tárgyú operett

Szerda: „Megsértették a minisztériumot,”

Csütörtök: „Bors István”, Hunyadi István vigjátéka.

Pénteken: Szomjas krokodil, operett.

— Januárban kezdődnek a szemlék. Több oldalról érdeklődtek lapunk után, hogy mikor lesznek az esedékes katonai szemlék. Illetékes helyen azt a felvilágosítást nyertük, hogy a szemléket január 8 és március 31-ike közötti időben fogják megtartani.

vered, nem várják azt a jó magyar asszonyok, mint a muzsika asszonyok, mentől többször veri ura, úgy hiszi el, hogy igazán szereti; ha vered, bizony annál rosszabb leszen. A jó asszonyt kár megverni, a rossz asszonyt haszontalan. Iatsd szép szóval, tanítsd; tudnak az okos férfiak vak veregetést is, az olyannal csendesebben ugyan hozhatod, ha kitértorodott.

5. Ha látod, hogy feleséged okos asszony, nem árt néha-néha tetszését verni d, tanácsát megfogadnod; kedvit is úgy látnod s a magad dolgait is jobban folytathatod, mert több szem többet lát.

6. Más religion való feleséget ne vgy, ha kerülheted. Ha pedig ugyan más religion való feleséged van, igyekezzél csendesen szép szóval, Isten beszédiből való tanítással, oktatással megtéríteni. Ha Istennek tetszik, megszenteli az eszközöket szent lelke által, ha pedig nem, bizony haszontalan az ijesztgetés, kínzás, csigázás. Különben is, aki az ura kedvéért változtatja a vallását, az olyan könnyen elcsereéli másolért az urát is. Ha Istennek nem hű, ne gondold, annál inkább hű legyen hozzád.

7. Feleséged csevegését hallgasd el inkább, mint hogy mindenkor letorkold. Nézd meg a szegény Jóbot, mint kereszteti felesége, mégis szép csendesen felel meg neki: mint egy a bolond asszonyok közül, úgy szól. Nem mondja általában bolondnak, noha nemcsak belondul, hanem istentelenül is beszél vala.

(Jövő számunkban a feleségeknek adott tanácsait közöljük)

P. J.

H I R E K

-1938-

D. c.

10

SZÉKELY UJSÁG

(egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal)
társadalmi és közgazdasági hetilap

A „Székely Ujság“-ot

néhai MOLNÁR EMIL

a „Székely Hirlap“-ot

BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

félévre — 80 lej. Egy hóra — 14 lej.
Negyedévre 40 lej. Külföldre egy évre 280 lej.

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgáltatás gyógyszerár vasárnap a Bajnok-patika, mely egész napon nyitva. Ugyanint a hétet keresztyén a Bajnok gyógyszerár a szolgáltatás, vagyis a deli órákban is nyitva és éjszakánként szolgálatban van.

Vonatok érkezése

Tárgul-Săcuesc-ből indul Braşov felé 5⁵⁵
14⁴⁰, 19⁵⁰.Tárgul-Săcuesc-re érkezik Braşov felől
9⁵¹, 16³⁶, 21³⁹.

— Lapunk mai száma rajtunk kívül álló okból késelt meg, amiért kérjük olvasóink szíves elnézését. Legközelebbi számunk karácsonykor jelenik meg.

— Itt a tél. Az ország számos helyén megkezdődött a havazás. Nálunk a gyenge esőzést hideg, szeles időjárás váltotta fel. Valószínűleg rövidesen ide is megérkezik a tél.

— Kettős vonatjáratok karácsonyra. A vasút ezévi karácsonyi kivételes menetrendje december 15-iktől január 9-ikeig tart. A személyszállító kocsik számát megnövekedés és szükség esetén kettős vonatokat indítanak. A szabadságolt katonák csoportjai részére, ha számuk meghaladja a háromszázat, külön vonatokat adnak.

— Postai csomagok megőrzése. A posta vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amely szerint a jövőben a postaraktárak a kikészítendő csomagokat csak a feladó rendelkezésére tarthatják a rendeltetési állomáson. Ezt a visszatartást a feladónak kérvényezni kell és legfeljebb 30 napra engedélyezhető és hónapról-hónapra kell kérni, hogy a postahivatal ne küldje vissza a csomagot a feladónak. A visszatartás teljes időtartama a négy hónapot meg nem haladhatja. Ha nem a feladó, hanem a címzett kéri, hogy a csomagot ne küldjék vissza, úgy biztosítékot tartozik adni arra az esetre, ha a csomag elárverezés esetén sem fedi a postai költségeket.

Pásztói Tibor

Újból kidőlt az élők sorából egy derék magyar ember: Szerdán kapuk a szomorú hírt, hogy

Pásztói Tibor ny. törvényszéki bíró
83 éves korában Turian elhunyt.

A köztisztviselőben álló öreg ur közel másfél évtizedig volt a helybeli törvényszék bírójának és ugyancsak társadalmi életében mint hivatali működésében becsületet szerzett. A város társadalmi életében tevékeny szerepet töltött be s egyike volt azoknak a kedves, mindinkább ritkuló magyar uraknak, akik barátságos modorával, emberileg érző szívvel odafigyelt a néphez és osztályközösségének annak örömeiben és bajában. Jözü kihasználásával, állandó derűs jókedvével felvidította a társaságot. Másfél évtizeddel ezelőtt költözött ki Turiára és az ottani birtokán ment érte a halál és vitte magával a régi jó barátok és barátok temetőkapuján túli birodalmába.

Temetése tegnap, pénteken volt nagy részvétel.

— Vasárnap is lehet adóvégrehajrást tartani. A pénzügyminisztérium rendeletet adott ki, amely szerint a jövőben vasárnap is elfogadhatók az adóhivatalok fizetéseket és szükség esetén vasárnap is vezethetnek végrehajrást a késedelmes adófizetők ellen.

— Urvacsoraosztás az evangélikus hívek részére. Nikodemusz Károly evangélikus egyházkerületi főjegyző dec. 18-án délelőtt fél 11 órakor prédikál a helybeli református templomban. Istentisztelet után evangélikus híveknek Urvacsorát oszt.

— Vasúti kedvezmény a csoportokban utazó ipari és mezőgazdasági munkásoknak. Az államvasutak vezérigazgatósága úgy határozott, hogy a csoportokban utazó ipari munkásoknak (legalább 5 ember) 50 százalékos utazási kedvezményt nyújt. A kedvezmény engedélyezése kollektív kérvény alapján történik, amelyet a csoport vezetője nyújt be a kiindulási állomáshoz. A kérvényhez mellékelni kell a munkások névjegyzékét és a vidék hatóságának igazolványát, ahol a munkások elhelyezkedni kívánnak.

— Halálozás. Nyujtód Jancsó Lajos, a dombovári kir. kat. gimnázium érettségizett volt tanulója, a kaposvári zeneakadémia II. éves növendéke a magyarországi Dombováron 19 éves korában elhunyt. Az élete tavaszán korán letört fiatalember városunkból származott. Szülei: Nyujtód Jancsó István ny. csendőrtiszthelyettes és neje, Nagy Irén innen repatriáltak Dombovárra, ahol gyermekeiket iskoláztatták és igyekeztek mindenkinek megélhetést biztosítani. Lajos, a legkisebbik fiú különösen zenei téren tűnt ki és szép jövőt jósoltak neki. Temetése napján, szerdán délután 3 órakor az itt lakó rokonai: Nagy József ny. számvevőmester és hozzátartozói meghúzták a ref. templom harangjait, mintegy búcsúzóul a korán elávozott és messze földön nyugvó székely fiú emlékére.

— A kisiparos továbbra is betegségélyző köteles. Egyes lapok az utóbbi időben hozott cikkekben ismertették az új betegségélyző törvénynek azon tervezetét, mely a kisiparosokat kivonná a betegségélyzői járulék fizetése alól. Mihez tartás végett közöljük, hogy az új betegségélyző törvény a kisiparosság helyzetén mit sem változtatott és a kisiparos továbbra is köteles fizetni a betegségélyzői járulékot, ellenkező esetben szigorú büntetésnek teszi ki magát.

— Az „Ellenőr“ legújabb számát a lap szerkesztőjének, Tóth Sándornak „Huszonöt év“ című vezércikke vezeti be, amelyben megemlékezik a lap 25 éves fennállásáról. Az „Ellenőr“, mint köztudomású, ebből az alkalomból egy impozáns díszalbumot ad ki kizárólag megrendelők részére. Az új szám kiváló tartalmából kiemeljük: Hegedűs Nándor és Denes Sándor cikkei, dr. Boramissa polgármesterhez intézett nyitólévelet, dr. Hadady Endre főkapitányról szóló megemlékezés, gróf Bathlen László temesvári nyilatkozatát a szövetkezeti élet fontosságáról, a lap megjegyzéseit a „Sziázi Elő" betiltásáról. Ezenkívül számos érdekes cikket és riportot közöl közgazdasági és színházi tudósításokkal együtt az „Ellenőr“ új száma.

— Az első teaest sikere. A múlt szombaton zajlott le a székelyi teaest, melyet az Astra-klub egyesület rendezett meg a Vigadó alsó termében. Az étteremben a kiűző büfé volt felállítva a fehér teremben pedig a szép számban megjelent közönség állott fel táncra. Az estét, mely a helyi hírlapig tartott, a magyarság is tekintélyes számban volt képviselve. Ma, szombaton a K. S. E. sport klubjában lesz teaest.

*) Zongoraoktatást a legújabb módszer szerint, valamint zeneiskolai vizsgák előkészítését kezdőknek és haladóknak jutányosan vállal Horváth Ágostonné okleveles zongoratanárnő.

— Kulturális vagy politikai kérdés-e a román magyar közeledés? cím alatt fejti ki az Erdélyi Szemle legújabb számában Alexandru O. tearu, román ujságíró a kérdés politikai vonatkozásait. Lőrinczi László: Kisebbségi világnézet címmel az erdélyi fiatalok hitvallását ismerteti. Kertész Dénes: a Csehszlovákiából visszacsatolt területek kulturális és gazdasági jelentősége címen írt figyelmeztető tanulmányt. Lőrinczi Géza: Székelyek Bukarestben című tárcája, Sz. W.ress Jolán: a Oktatásról írt riportja, dr. B. Guadhar Edith ujanaplója, Rozsok E. el Kovács Pál festőművészről írt tanulmánya, a Hölgyfutár melléklet és más érdekes tárcák, novellák, versek, tanulmányok teszik változatossá az Erdélyi Szemlét. Megrendelhető: Cui, Cal Mareschal Foch 13.

— Felkérjük előfizetőinket az esedékes előfizetési díjaik minél előbbi befizetésére.

Judecătoria Mixtă Tg. Săcuesc Secția Cf.
No 2106/1937 cf.

Extras

din publicațiune de licitație.

La cererea executare facu'ă de Făbián Francisc contra ura'ritei Kovács Ana
JUDECĂTORIA ORDONĂ:

licitație execuțională în ce privește imobile situate în circumscripția judecătorească Tg. Săcuesc cuprinse în cf. Catalina No. 164 No. top. 359/1, 340/1 curte și grădini cu preț de strigare 2000 lei pentru înlocuirea creanței de 300 lei cap. și acc. sale.

Licitația se va ține în ziua de 4 Ianuarie 1939 ora 15 în loc. oficial str. O. Goga No. 3. etaj sala de ședința No 1.

Imobilele ce se vor licita nu vor fi vândute pe un preț mai mic decât 75% din prețul de strigare.

Cari cei doresc să liciteze sunt datorici să depoziteze la deleg. judecătorească 10% din prețul de strigare drept garanție în numerar.

Tg. Săcuesc, la 30 Junie 1937.

Dr. V. Gabor ss. jude-preș.

Pentru conformitate: Indescifrabil, exp.

Marocco-játék

kapható a Kovács-hirlapirodában

Könyvekről -- írásokról.

Ha egy jó könyvet nem akarunk újra elolvasni, mert már egyszer olvastuk, éppen olyan, mintha egy kedves barátunkat nem akarjuk meglátogatni, mert már jól ismerjük.

Egy okos könyv ép olyan feneketlen mélységű, mint egy jószagos emberszív.

Minden könyv így szól:

— Nevezd a legcsunyább névvel, jöjj velem kopár vidékekre, veszíts el, tépj szét, égecs el, de semmi szín alatt ne adj kölcsön másnak.

Könnyűszerrel megtanul románul,

ha megvásárolja GÁL ZOLTÁN

ROMÁN NYELVTANFOLYAM-át

Ára 120 lej és kapható a KOVÁCS hírlapirodában. Ugyanott Gál Zoltán összeállításában ROMÁN-MAGYAR és MAGYAR ROMÁN szótár — 25 lejtért.

Apróhirdetések

E hirdetések hivatalos árszabály szerint tiz sorig szavanként számítanak. Minden hirdetés előre fizetendő

Autómosás

a Józsiás-kertben 50 lejért. Befizetések Neuman Ernő ny. százados, igazgatójánál.

Külföldi tanulmányról hazaérkezve,
varrodámat

Bene Albert ur. üzletével szemben megnyitottam. Kosztümök, kabátok, ruhák jutányos áron! — Szíves pártfogást kér.

Keresztély Klára

Kézdivásárhelyen

Biserică Rouă a No. 17 szám alatt levő házamat két üzlethelyiséggel szabadkézben jutányosan eladom. Érdeklődni lehet a Kézdivásárhelyi Takarékpénztárnál. Szűcs Bálint.

Eladó egy villaszerű lakás

melyből 5 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha, kamra és nyári konyhaből, gyümölcsből. A cím megtudható e lap szerkesztőségben.

Megvenném Csere Mihály Históriait és Ilyés András erdélyi püspök (1713) a üzeit. Cím a kiadóban.

Két szoba,

téli és nyári konyha, valamint veranda, udvar, kert, szin, kut stb. részekből álló lakás kiadó Bővebb felvilágosítás a Kovács-hírlapirodában nyerhető.

Elsőrendű száraz

bükk tűzifa

bármily mennyiségben kapható a Nagymihály cement-telepen

E. D. SZABÓ cégnél.

Babakiállítás

a Kovács-hírlapirodában

No. G. 3743—1938 și No 135—1938

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Subsemnatul portier delegat prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. G. 3743—1938 a Judecătorie Mixte din Trg-Săcuș în favoarea reclamantului dr. Imre Samu Trg-Săcuș pentru încasarea creanței de 19314 lei capital și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de 14 Decembrie anul 1938. la orele 10 a. m. la fața locului în com. Turia la moara lui Tóth Coloman unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 decimal, 1 cazan de abur, 2 curculari, 1 vagon frize de parchet, 100 stâlpi de stejar, 200 bușteni de stejar și curele de transmisie în diferite dimensiuni în valoare de 44.000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de strigare.
Trg-Săcuș, la 16 Nov. 1938

Port. J. Drăguș

Vegye meg a

Hasznos

könyvtár

MEGJELENT FÜZETEIT

Az

Ágisz Szövetkezet közművelődési szakosztályának kiadása

Egy füzet ára 5 Lej

Eddig megjelent füzetek:

1. Bodor Kálmán: A három holdas gazdának is meg kell élnie.
2. Dr. Kacsó László és dr. Jancsó la: A szoptató anyja és gyermeke.
3. Halász Gyula: Petőfi Sándor élete
4. Blenessy-Kacsó: A méh a kisgazda ingyen napaszmása.
5. Dr. Parádi Ferenc: A balesetek megelőzése és az élet megmentése.
6. Mikos Kelemen élete és néhány válogatott levele, Tamási Áron Mikosról szóló bevezető tanulmányával.
7. Lőrinc-Kakassy: A tyúk nem hibás
8. Dr. Bakó Elek: Rajtad is múlik hogy beteg ne légy! (Hogyan védekezik szervezetünk a betegségek ellen).
9. Biró Sándor: A bujdosó fejedelem
10. Halász Sándor Amíg a buzából pénz lesz.
11. Herskovits János: Ismerd meg a fertőző betegségeket, hogy védekezni tudj ellenük.
12. Finta Gerő: Berzsenyi Daniel élete és költészete szemelvényekkel.
13. Sziládi Zoltán: Hazánk emlős állatai. (Vezényi Elemér rajzaival.)
14. Dr. Jancsó Béla: Az emberiség jövője [I. Harc az ember legapróbb, de legveszedelmesebb ellenségei ellen].
15. Gál Vilmos: A csillagok világa.
16. Kleisl Gyula: Gyümölcsfaírók rovar ellenségei.
17. Dr. Bodis Gáspár: A váltóláz vagy hideglelés (Malaria) 6 lej.
18. Petele István: A csikós szöttek (Szentimrei Jenő bevezetőjével a nagy író életéről) Ára 6 lej.

Megjelent Dr. Schmidt Béla: A vérba
I. rész 6 lej. II. rész 6 lej

Kapható:

a Kovács-hírlapirodában

valamint Kozma újságárusítónál

PRIMĂRIA ORĂȘULUI TRG-SĂCUSEC

No. 6419—1938.

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștință publică, că în ziua de 15 Decembrie 1938, orele 11 se va ține în oborul de vite Trg-Săcuș licitație publică prin strigare pentru vânzarea a 4 cai proprietatea primăriei orașului Trg-Săcuș. Garanția este 5%.

Licitația se va ține în conf. cu disp. art. 88 110 din L. C. P. și art. 189 din L. A. Trg-Săcuș, 5 Decembrie 1938

Pimar Căpitan pens M. Georgescu Secretar, Cosma

Karácsonyra

cukorkák és csokoládék
izléses és nagy választékban,
mindennemű fűszer, liszt, gyarmat-
árak, füge, olasz
gesztenye, rizs, kávé,
**Frissen pörkölt
kávék!**

Szolid árak! Jó kiszolgálás!

VAJDA JÓZSEF

Már kaphatók

1939-es

könyvnaplók

Képes Szent Család Naptár
Mesemondó nagy képesnaplár
Képes Székely Naptár
a legjobb keresztény naplárak
a KOVÁCS-hírlapirodában.

No. G. 4275/1938

Publicație de licitație

Subsemnatul portier delegat prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. G. 4275/1938 a Judecătorie mixte Trg-Săcuș în favoarea următorului Soția lui Oláh Dominic, domiciliată în Turia, repr. prin avocatul Dr. Vargha Béla din Trg-Săcuș pentru încasarea creanței de 5000 lei și acces sale se fixează termenul de licitație pe ziua 14 luna Decembrie anul 1938 în comuna Turia la fața locului în locuința următorului No. 1089 la orele 12 a. m. unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 3 porc aibi, 3 căruța de fân în valoarea de 63.0 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare,
Trg-Săcuș, la 30 Nov. 1938

port. del. Drăguș

Piaci árak:

Trg-Săcuș c. dec. 8.

Buza mázsája	—	—	4.0 Lej.
Rozs	—	—	305 „
Arpa	—	—	400 „
Zab	—	—	400 „
Kukorica	—	—	385 „
Lencse	—	—	700 „
Burgonya	—	—	160 „
Alma kilója	—	—	8—10 „
Szőlő	—	—	10 „
Tojás 2 darab	—	—	5 „
Csirke párja	—	—	60 „
Liba 1 darab	—	—	110 „
Tyúk 1 „	—	—	50 „
Ruca 1 „	—	—	50 „
Pulyka „	—	—	160 „
Tej literje	—	—	4 „
Vaj kilója	—	—	90 „
Turó „	—	—	70 „
Murok 5 darab	—	—	1 „
Petrezselyem 5 darab	—	—	1 „
Csiller 2 db	—	—	1 „
Retek 5 db	—	—	1 „
Káposzta 1 darab	—	—	6—8 „
Karfiol 1 darab	—	—	6 „
Cékla 1 darab	—	—	2 „
Hagyma 1 koszu	—	—	15 „
Zöld paprika 2 darab	—	—	1 „

Tőzsdei árak:

Buza mázsája	—	430 Lej.
Arpa	—	380 „
Rozs	—	310 „
Kukorica	—	320 „
Zab	—	420 „
Heremag kilója	—	20 „
Lucernamag „	—	49 „
Székely mázsája	—	130 „
Here és lucerna széna mm.	—	135 „
Bab mázsája	—	880 „

Legcélszerűbb karácsonyi ajándék

iskolás gyermekének

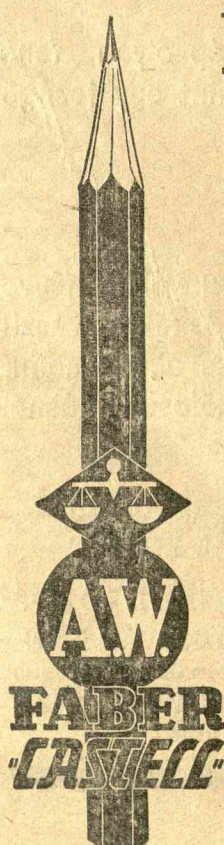
1 rend

iskola-szer.

Képeskönyvek,

festék, körző,
füzetek, radir-
gummik, tinta,
ceruzák stb.

olcsón beszerezhető a
Kovács-hírlapirodában.



Tipografia MINERVA Trg-Săcuș 1938